

FROM THE PASTOR'S DESK

Sunday, July 5, 2026

Dear Families and Friends,

The phrase from the Amazon Prime package in my backyard, “**Without you, I am empty inside,**” caught my attention.

Recently, I had lunch with a young person whom I had the privilege to prepare for his marriage. He asked me a very fundamental and profound question:

“Is there a purpose to our lives other than going to work, eating, sleeping, and then eventually dying?” Our lives always have purpose and meaning.

God would not otherwise have created us. We are meant for at least one person out there or already there in our lives. God created us so that his presence and love can be experienced tangibly through us from and for others.

I hope you do know the purpose and meaning of your life. We will someday, if not having done so, find our lives fulfilling and meaningful because I truly believe **that without you, some lives are empty.** You and I are one of God's abiding presences.

I want to thank God and you for being the presence of God in my life.

Fr. Andrew C. Nguyen

Pastor

THƯ CHA CHÍNH XỨ

Chủ nhật, ngày 5 tháng 7 năm 2026

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Câu nói trên gói hàng Amazon Prime để ở sân sau nhà tôi: **“Không có bạn, lòng tôi trống rỗng”** đã khiến tôi phải suy nghĩ.

Gần đây, tôi có dịp dùng bữa trưa với một bạn trẻ mà tôi vinh dự được đồng hành trong quá trình chuẩn bị hôn nhân. Bạn ấy đã hỏi tôi một câu hỏi rất căn bản nhưng cũng thật sâu sắc:

“Ngoài việc đi làm, ăn, ngủ rồi cuối cùng chết đi, cuộc sống của chúng ta còn có mục đích gì nữa không?”

Cuộc đời của mỗi người luôn có mục đích và ý nghĩa. Nếu không, Thiên Chúa đã chẳng tạo dựng chúng ta. Mỗi người chúng ta được dựng nên để sống cho ít nhất một người nào đó, dù người ấy đang ở đâu đó ngoài kia hay đã hiện diện trong cuộc đời chúng ta. Thiên Chúa tạo dựng chúng ta để tình yêu và sự hiện diện của Ngài được người khác cảm nghiệm một cách cụ thể qua chính cuộc sống của chúng ta, và cũng qua họ mà chúng ta cảm nhận được tình yêu của Ngài.

Tôi hy vọng bạn nhận ra mục đích và ý nghĩa của cuộc đời mình. Rồi sẽ đến một ngày, nếu hôm nay chúng ta vẫn chưa nhận ra, chúng ta sẽ thấy cuộc đời mình thật viên mãn và đầy ý nghĩa. Bởi tôi tin rằng, **không có bạn, cuộc sống của một ai đó sẽ trở nên trống vắng**. Bạn và tôi chính là một trong những dấu chỉ sống động về sự hiện diện bền vững của Thiên Chúa giữa trần gian.

Tôi xin cảm tạ Thiên Chúa và cảm ơn bạn vì đã trở nên sự hiện diện của Thiên Chúa trong cuộc đời tôi.

Lm. Phêrô Nguyễn Chí Thông

Chánh xứ

MENSAJE DE NUESTRO PARROCO

Domingo 5 de julio, 2026

Estimadas familias y amigos:

La frase en un paquete de Amazon Prime que encontré en el patio de mi casa, “**Sin ti, estoy vacío por dentro**”, llamó mi atención.

Hace poco almorcé con un joven a quien tuve el privilegio de preparar para su matrimonio. Me hizo una pregunta muy fundamental y profunda:

“¿Tiene nuestra vida algún propósito además de ir a trabajar, comer, dormir y, al final, morir?”

Nuestra vida siempre tiene un propósito y un sentido; de lo contrario, Dios no nos habría creado. Hemos sido creados para al menos una persona que está ahí afuera o que ya forma parte de nuestra vida. Dios nos creó para que su presencia y su amor puedan experimentarse de manera tangible a través de nosotros y por medio de los demás.

Espero que conozcas el propósito y el sentido de tu vida. Algún día, si aún no lo hemos descubierto, encontraremos que nuestra vida es plena y significativa, porque creo sinceramente que, **sin ti, la vida de alguien queda vacía**. Tú y yo somos una de las presencias permanentes de Dios en el mundo.

Quiero dar gracias a Dios y también a ustedes por ser la presencia de Dios en mi vida.

Padre Andrew C. Nguyen

Párroco